

Thorens TD-126C Turntable

MANUFACTURER'S SPECIFICATIONS

Speeds: 33 $\frac{1}{3}$, 45, and 78 rpm.

Wow & Flutter: Less than 0.04 per cent
DIN 45-507.

Rumble: 70 dB, DIN B.

Variable Speed Range: ± 6 per cent.

Dimensions: 19 $\frac{7}{8}$ in. (50.5 cm) W

x 15 $\frac{1}{2}$ in. (39.37 cm) D

x 6 $\frac{1}{16}$ in. (16.99 cm) H.

Weight: 34 lbs. (15.3 kg).

Price: \$625.00. Addi-
tional plug-in arms,
\$17.50 each.



The reputation of Swiss precision engineering is certainly substantiated by the current high-end Thorens TD-126C turntable. Its modern appearance is cosmetically superior to all previous Thorens turntable styles.

The TD-126C turntable consists of an electronic, three-speed, belt-driven turntable with a newly designed, very low-mass plug-in tonearm, which they term "Isotrack." The platter, weighing 7.1 lbs., is belt-driven by a 16-pole synchronous motor that is powered via a Wein bridge oscillator. The oscillator is unaffected by the variations in power line voltage or frequency. The three available speeds (33 $\frac{1}{3}$, 45, 78 rpm) are obtained by a change in the frequency of the oscillator. For example, to obtain the usual 33 $\frac{1}{3}$ rpm speed, the oscillator frequency is changed to 28 Hz for a motor speed of 210 rpm which, through the belt drive system, converts to 33 $\frac{1}{3}$ rpm. The low motor speed helps reduce the rumble in the audio range.

The Isotrack plug-in tonearm is rather unique. To overcome the ever-present tonearm effective mass, Thorens has reduced the mass of the head shell and moved the shell's screw collar closer to the pivots, thus moving the mass closer to the pivots. With the mass of the tonearm decreased, the mass of the counterweight is now correspondingly decreased. The end result is a reduction in the "effective" tonearm mass of about 50 per cent. The plug-in unit consists of a rigid, lightweight aluminum tube that has a simple plastic holder to which the cartridge is attached at one end and a plug with screw collar at the opposite end. When attached to the rest of the arm via the four-pin socket at the rear portion of the arm assembly, the total tonearm length is nine inches. The rear portion of the arm assembly contains the counterweight, tracking force adjustment, magnetic anti-skating adjustment,

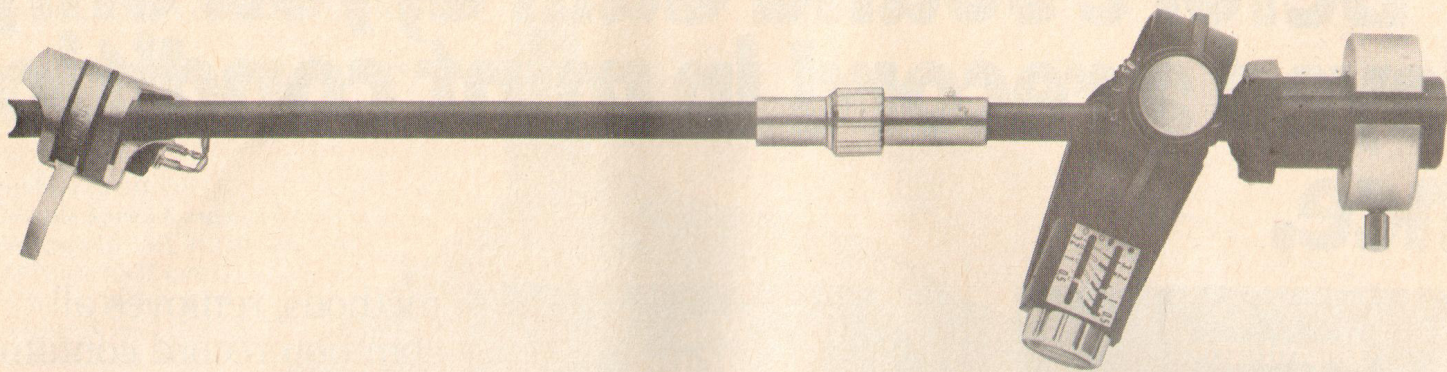
and the arm pivots. The rigid aluminum tube with its head shell has an average weight of 14.32 grams \pm 180 milligrams and is available separately for installation of additional cartridges.

The anti-skating force is produced without any additional friction by means of a magnetic field. The dial is calibrated for an optimum anti-skating force in modulated (recorded) grooves under real playing conditions. Anti-skating adjustments are available for playing a dry or wet record, with either an elliptical or a spherical stylus.

The tracking force is adjusted with the stylus tracking force dial located on the arm. With the tracking force properly adjusted, the Isotrack tonearm has been designed to exhibit a slight tilt in the tonearm tube while the stylus is on the record. The degree of tilt will vary between 1° and 2°, depending on the physical dimensions of the cartridge body. The purpose of the slight tilt in the tonearm tube is to improve the tracking of warped records. The wedge-shaped mounting platform in the head assembly adjusts the cartridge body so that it is parallel to the record surface. The vertical tracking angle will be maintained at the proper angle—20° for the newer cartridges and 15° for the older cartridges.

The base is isolated from the platter and tonearm by a highly damped, three-point, floating spring suspension. In this suspension system, the center of mass is located equidistant from the three spring positions, thus eliminating the need for chassis leveling adjustments.

All the operating controls on the Thorens TD-126C turntable are located across the front surface of the base. The knob at the extreme left turns on the power. The three flat, touch switches next to the power switch select the speed by a light pressure on the plate representing the desired speed.



The edge of the switch is illuminated when it is activated. The stroboscope window is located next to the speed selector touch switches, followed by a speed vernier knob that is used to accurately adjust the platter speed. It is worth noting that when one speed is accurately set with the vernier speed control knob, the remaining speeds are also accurately set. To the right of the vernier speed control knob is the mode selector knob. This knob, marked with three positions (ML, L, 0), provides a choice of tonearm lift and motor shut-off at the end of the record, tonearm lift but turntable continuing to rotate at the end of the record, and a fully manual operation, respectively. The three flat, touch switches on the extreme right control the action of the tonearm. The touch switch next to the mode knob raises the tonearm but the platter does not turn; the next touch switch starts the platter rotating but does not lower the arm; the third touch switch, when pressed, lowers the tonearm and starts the platter rotating if it wasn't already rotating. When the unit is first turned on, the 33 $\frac{1}{3}$ rpm touch switch and the third touch switch from the right are both illuminated, indicating that the turntable is now ready to play 33 $\frac{1}{3}$ rpm records, the tonearm is lifted up, and the platter is not turning. After automatic play is completed, when the arm reaches the record runout groove, the Thorens TD-126C turntable has an electronic sensing circuit that detects the arm in the run-out groove, activates the arm lift circuit, raises the arm and, if so programmed, turns the motor off.

Measurements

The Thorens TD-126C turntable was tested with an Empire 2000Z cartridge installed in the plug-in Iso-track tonearm. Room temperature was 79°F (26.1°C) and the relative humidity was 54 per cent. Mounting the cartridge on this arm is not as easily done as it is on the conventional arm. A special jig, which is also the case for the plug-in arm, is required. The instructions for mounting a cartridge in the accompanying manual leave much to be desired. The importer for all Thorens turntables, Elpa Marketing Industries, Inc., New Hyde Park, New York 11040, has issued a supplementary pick-up cartridge mounting instruction sheet to replace the instructions in the manual. However, we found the plastic storage box for the plug-in arm that doubles as an optical alignment gauge for mounting the cartridge is in need of four additional slits for a greater accuracy in setting the stylus overhang. The final slots now measure 2 mm wide, much too wide for a standard size 40 sewing thread to remain secure. We suggest that slits wide enough for a standard size 40 sewing thread be made in the center of the present 2 mm slots. The slits would also serve to hold the thread in place via friction while the cartridge is being positioned. The 2 mm slots also appear to be too wide for precision setting of the stylus overhang.

After the stylus overhang was accurately positioned and the arm properly balanced, the weighted peak wow and flutter was measured as +0.053 per cent (0.038 per cent rms),

as measured with the 3M Company Model 8160-01 Audio Flutter Meter. Lateral unweighted rumble measured -40 dB. Certainly, even through a super low frequency speaker such as the Janis subwoofer, rumble is inaudible. Arm-cartridge resonance, with the high compliance Empire 2000Z cartridge, is well-damped at 7.5 Hz with an amplitude of about 1.25 dB. The capacitance of the tonearm wiring measured 189.5 picofarads per side.

The vernier speed range was +9 to -7.8 per cent at 33 $\frac{1}{3}$ rpm, +8 to -8.4 per cent at 45 rpm, and +7.8 to -8.2 per cent at 78 rpm. All platter speeds were constant when the line voltage was varied from 95 to 135 volts a.c.

The tracking force calibrations were found to be quite accurate when checked against analytical balance weights, in the 0.5- to 3-gram range.

Anti-skating calibration was correct as indicated on the dial when equal to the tracking force, using the Empire 2000Z cartridge. At a recent technical meeting at the Stanton Laboratories, chief engineer George Alexandrovitch's newest scanning electron microscope pictures give dramatic evidence that anti-skating is a very positive factor in ensuring equal tracking force so that one groove wall is not worn inordinately. Cueing was reasonably good, despite the influence of the anti-skating setting.

To check the interchangeable arm feature, we took a spare arm mounted with a Shure V15 Type III cartridge, and replaced the original arm. The readjustment of arm level and balance proved to be very quick and easy. However, we performed no tests on this arm-cartridge combination.

Performance Evaluation

This is one of the best belt-driven, semi-automatic turntables we have ever used, equal to or better than all but the best high-end, state-of-the-art direct-drive turntables. This is certainly true of the measured flutter and rumble data. The ability to track warped records is, in our experience, on par with the better radial arms, and we feel this is due to the very low tonearm mass.

One of the unique features offered, particularly in 1977, is the 78-rpm speed, which should appeal to all collectors of these records. As all 78-rpm, acoustic record collectors know, no records were cut at 78 rpm. The speed varied with the individual record companies, from about 65 rpm to over 87 rpm. The speed variations available on the Thorens TD-126C turntable will permit the serious 78-rpm record collector to play almost all of these records at the correct speed.

When starting the Thorens TD-126C turntable, there is a brief time delay before the platter starts rotating which is normal for this turntable.

For those audiophiles who are in the market for a turntable of this caliber with its unique features, we recommend they seriously consider the Thorens TD-126C. The modern design and styling coupled with engineering excellence will certainly provide a superior means of record reproduction. *B. V. Pisha*

Enter No. 91 on Reader Service Card

THORENS TD 126 electronic

HiFi-Präzisions-Plattenspieler auf Studio-Niveau

Technische Daten

Laufwerk

Antriebssystem Motor	Riemenantrieb. Einstufige Untersetzung extra starker 16poliger Niederspannungs-Synchronmotor. Langsam- läufer mit Beschleunigungskupplung für gleitenden Anlauf 33 1/3, 45 und 78 U/min.
Geschwindigkeiten	Präzisions-Wechselspannungsgenerator mit Leistungsverstärker ± 5 %, stroboskopische Kontrolle
Motorsteuerung	3,2 kg, dynamisch ausgewuchtet, nichtmagnetischer Zinkspritzguß
Geschwindigkeits-Feineinstellung	30 cm
Plattenteller	≤ 0,06 %, bewertet nach DIN 45 507
Plattentellerdurchmesser	-48 dB nach DIN 45 539
Tonhöhenchwankungen	-68 dB nach DIN 45 539
Rumpel-Fremdspannungsabstand	
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	

Tonarm

Effektive Länge	Quadro (CD-4) - vorbereitet 230 mm
Überhang	14,4 mm, einstellbar
Maximaler tangentialer Spurwinkelfehler	≤ 0,18°/cm Schallplattenradius
Tonarmrohr	Aluminium-Anticorrodal 8 mm Ø
Lagerung	kardanisch horizontal: Mikrokugellager vertikal: Spitzenkugellager

Endabschaltung

hochfrequenzgesteuert und Servo-Tonarm-Lift

Tonkopf

Skating-Kompensation	Magnesium-Speziallegierung, Krüpfungswinkel 22°
Auflagekraft-Verstellung	reibungslos über sechspoligen Ringmagnet
Horizontale Lagerreibung	axiale Zugfeder, Betätigung über Rändelrad
Vertikale Lagerreibung	≤ 25 mp
Tonabnehmersysteme	≤ 25 mp
	Einbaumöglichkeit für alle Modelle nach internationaler 1/2-Zoll-Norm
	Werksempfehlung: STANTON 681 EEE und ORTOFON F 20 EO
	Justierbereich 8 mm

Überhang

Sonstiges

Netzspannung	Wechselstrom 110/117 Volt und 220 Volt umschaltbar
Netzfrequenz	keine Umschaltung erforderlich, Stroboskop-Umstellung durch Verschieben einer Lichtblende
Leistungsaufnahme	ca. 15 Watt ± 10 %
Elektrische Sicherheit	entsprechend den internationalen Sicherheitsempfehlungen (IEC 85) und allen wichtigen nationalen Bestimmungen über elektrische Sicherheit

Abmessungen

Laufwerk mit Konsole über alles, Haube geschlossen	505 x 395 x 170 mm (B x T x H)
Laufwerk mit Konsole über alles, Haube ganz geöffnet	505 x 395 x 460 mm (B x T x H)

Gewicht netto mit Haube

15 kg

Konsole

Nußbaum natur oder schwarz

Achten Sie bitte darauf, daß Ihrem THORENS-Plattenspieler eine Original-Bolex-Garantiekarte der THORENS-
Generalvertretung für Deutschland beiliegt.

Hier noch ein interessanter Tip für Sie:

Unter dem Titel «Moderne Schallplattenpflege» hat THORENS eine Broschüre herausgebracht, die Ihnen
als Schallplattenfreund alles Wissenswerte zu diesem Thema vermittelt und bei Ihrem Fachhändler er-
hältlich ist¹.

Preise auf Anfrage bei Ihrem HiFi-Fachhändler!

THORENS

High Fidelity Geräte von Weltruf

BOLEX GMBH Foto · HiFi · Audiovision
Oskar-Messter-Straße 15 · 8045 Ismaning bei München
Telefon (089) 9699-1

Mitglied des Deutschen High-Fidelity-Institutes (DHFI)

Hifi-Studio am Turm
6 Frankfurt (Main), Am Eschenheimer Tor 2
Telefon 06 11 / 29 28 01

Änderungen vorbehalten - TD 126 3/76 5 - Bie

THORENS

Der neue HiFi-Plattenspieler
auf Studio-Niveau

THORENS TD 126 electronic

mit Hochfrequenz-Schaltautomatik für
Servo-Tonarm-Lift und Endabschaltung



Neu: THORENS TD 126 electronic

mit Hochfrequenz-Schaltautomatik für Servo-Tonarm-Lift und Endabschaltung

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



Abdeckhaube aus rauchfarben getöntem Plexiglas mit platzsparender Schließmechanik, stufenlos zu öffnen

Rutschfeste Gummiauflage mit ringförmigem Auflageprofil für optimale Abtastvoraussetzung selbst bei welligen Schallplatten

Besonders schwerer (3,2 kg) individuell präzisionsgewuchteter Plattenteller aus nichtmagnetischem Zinkspritzguß

Stabiles Zwischenchassis aus Zinkdruckguß mit hoher Masseträgheit

Drehknopf zum Ein- und Ausschalten des Gerätes

Leuchttasten zur elektronischen Geschwindigkeitsumschaltung für 33, 45, 78 U/min. Automatische Vorrangschaltung für 33 U/min bei jedem Einschalten des Gerätes

Kontrolle der Nennzahl über beleuchtetes Stroboskop

Elektronische Drehzahl-Feineinstellung $\pm 5\%$

Einstellknopf für Automatik-Funktionen bei Schallplattenende
ML = Motor-Lift: automatisches Abheben des Tonarmes und Abschalten des Plattentellers
L = Lift: automatisches Abheben des Tonarmes bei Weiterlauf des Plattentellers
O: die Automatik-Funktionen sind außer Betrieb – der TD 126 electronic arbeitet jetzt als rein manuelles Laufwerk

Kardanische Tonarmaufhängung in Speziallager mit extrem niedrigem Reibungskoeffizienten

Patentierter Skatingausgleich mit Vierfach-Skala. Einstellung des Skatingausgleichs für sphärische und elliptische Abtastdiamanten sowie für Naß- und Trockenabtastung

Ungekröpftes, resonanzgünstiges Tonarmrohr aus Aluminium-Anticorrodal

Spezialtonkopf aus Magnesiumlegierung, besonders leicht und resonanzneutral. Tonabnehmersystem Werksempfehlung STANTON 681 EEE und ORTOFON F 20 EO

Konsole wahlweise in echtem Nußbaumfurnier oder in Schwarz

Leuchttasten zur Einstellung von
 ▼ = Starten des Laufwerkes, Absenken des Tonarmes
 ▲ = Heben des Tonarmes bei Weiterlauf des Plattentellers
 ▬ = Abschalten des Laufwerkes, Heben des Tonarmes

THORENS TD 126 electronic

HiFi-Plattenspieler auf Studio-Niveau

Der Plattenspieler für die Anspruchsvollsten – für Übertragungsanlagen im professionellen Audiobereich (Schallplattenherstellung, Kleinstudios, anspruchsvolle Diskotheken). Mehr als 20jährige THORENS-Entwicklungstechnik und Studiogeräte-Erfahrung sowie Erkenntnisse der modernsten Elektronik sind die Basis dieses neuen THORENS-Spitzengerätes. Hier nur einige seiner Besonderheiten und wichtigsten Leistungsdaten:

- Elektronische Steuerung, Riemenantrieb
- Tonarm-Lift mit separatem Servo-Motor
- Hochfrequenz-Schaltautomatik für Servo-Tonarm-Lift und Endabschaltung
- Steuerung der Laufwerk-Funktionen über leichtgängige Kurzhub-Leuchttasten
- Automatik-Funktionen einzeln abschaltbar (Lift und Motor/Lift allein)
- Vorrang-Schaltung für 33 U/min.
- Laufgeschwindigkeiten 33/45/78 U/min.
- Plattenteller-Antrieb über Beschleunigungskupplung für schnellen Start und kräftigen Durchzug des 3,2 kg schweren Plattentellers
- Drehzahl-Feineinstellung im Bereich $\pm 5\%$ über Stroboskopkontrollanzeige
- Konische, progressiv wirkende Federelemente sichern extrem gute Trittschall-Dämpfung und Unempfindlichkeit gegen Erschütterungen
- Individuell präzisionsgewuchteter Plattenteller aus nichtmagnetischer Aluminium-Zinklegierung
- Spezialtonkopf aus Magnesiumlegierung, besonders leicht und resonanzneutral
- Ungekröpftes, resonanzgünstiges Tonarmrohr aus Aluminium-Anticorodal
- Patentierter Skatingausgleich mit Vierfach-Skala. Einstellung des Skatingausgleichs für sphärische und elliptische Abtastdiamanten sowie für Naß- und Trockenabtastung
- Kardanische Tonarmaufhängung in Speziallagern mit extrem niedrigem Reibungskoeffizienten
- Langlebige und servicefreundliche Modultechnik
- Plexiglas-Abdeckhaube mit platzsparender Schließmechanik, stufenlos zu öffnen

Der THORENS TD 126 electronic verbindet die Vorzüge des Riemenantriebs mit der Perfektion, die mit einer elektronischen Laufwerksteuerung zu erzielen ist.

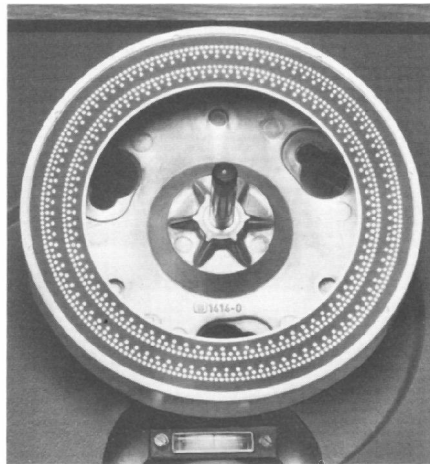
Was für den THORENS-Riemenantrieb spricht

In mehr als 20jähriger Entwicklungsarbeit hat THORENS die prinzipiell vorhandenen Vorzüge des Riemenantriebs optimal genutzt und in seinen technischen Eigenschaften auf einen Leistungsstand gebracht, der im praktischen Betrieb von keinem anderen der heute bekannten Antriebssysteme übertroffen wird.



Der verstärkte Motorpulley – für schnellen Start und kräftigen Durchzug

Extrem lange Lebensdauer, höchste Zuverlässigkeit und Datentreue sprechen genauso für den Riemenantrieb wie Wartungsfreiheit und problemlose Handhabung.



Unter dem Plattenteller ist die Teilung für die 3 Geschwindigkeiten sichtbar

In richtiger Einschätzung dieser Erkenntnisse hat THORENS auch sein neues High-Fidelity-Spitzenlaufwerk TD 126 electronic mit einem Riemenantriebssystem in der von THORENS selbst zur Vollkommenheit entwickelten Form ausgestattet.

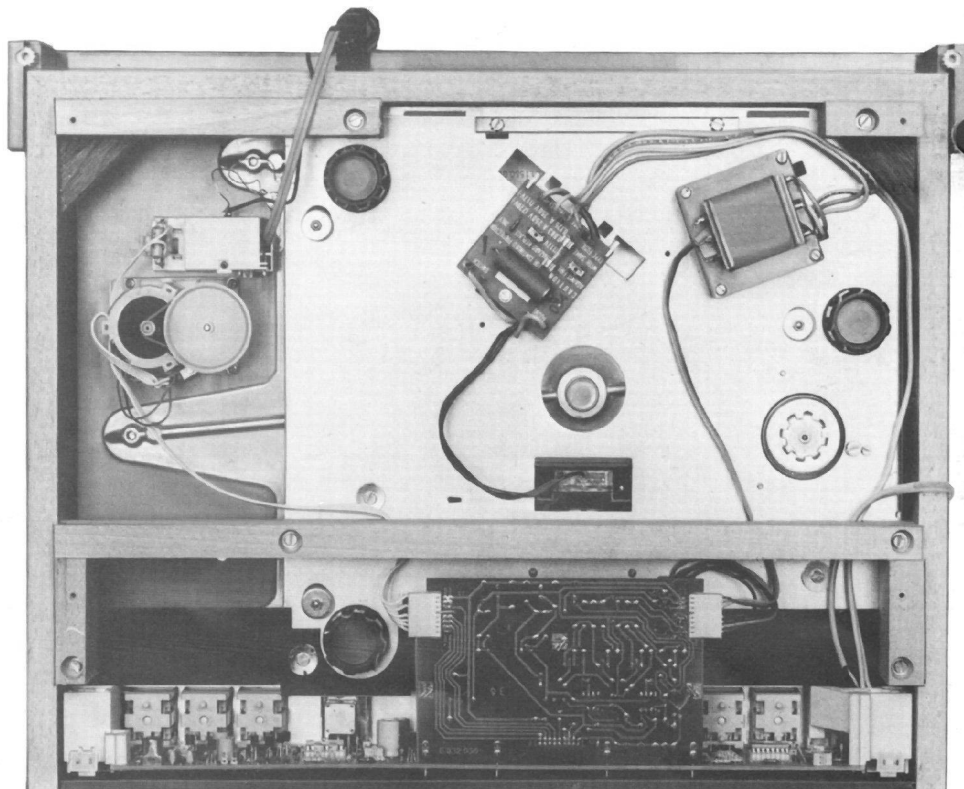
Das Schwingchassis macht den Unterschied

Das bestechend einfache Grundprinzip des Riemenantriebs wird technisch vollendet durch eine sinnreiche, konstruktive Ergänzung: Nicht nur die vom Antriebssystem herrührenden Vibrationen können sich auf die Wiedergabequalität auswirken. Auch sonstige Erschütterungen (z. B. Trittschall, akustische Rückkopplung etc.) müssen vom Abtastdiamanten ferngehalten werden. Dies geschieht normalerweise durch eine weiche Lagerung oder Aufhängung des ganzen Plattenspielers. THORENS beschreitet einen anderen, besseren Weg: durch Aufteilung des Plattenspielers in funktionell zusammengehörende Baugruppen wird eine nahezu perfekte mechanische Trennung kritischer Elemente möglich.

Bedienungsorgane, Steuerelektronik, Stromversorgung und Antriebsmotoren sind auf einem schweren Hauptchassis angeordnet, während Plattenteller und Tonarm auf einem Subchassis quasi »schwimmend« auf hochelastischen Federelementen vom Hauptchassis vibrationsicher entkoppelt sind.

Antriebselektronik – nicht nur der Genauigkeit wegen

Neben einer optimalen Aufhängung des Chassis ist natürlich die Laufruhe des Antriebsmotors selbst von vorrangiger Bedeutung. Synchron-Motoren mit hoher Magnetpolzahl und dementsprechend langsamem und vibrationsarmem Lauf haben sich in hunderttausenden THORENS-HiFi-Laufwerken bestens bewährt. Normalerweise



Blick in das Innere des THORENS TD 126 electronic bei abgenommener Bodenplatte

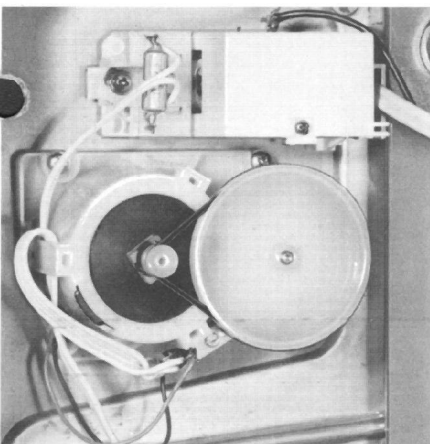
speist man 16polige Synchron-Motoren direkt aus dem frequenzmäßig hochkonstanten Lichtnetz und erreicht damit eine Drehzahlkonstanz, die mit der Ganggenauigkeit einer elektrischen Uhr vergleichbar ist.

Im THORENS-Spitzenmodell TD 126 electronic wird der Antriebsmotor über eine spezielle Steuer- und Antriebselektronik gespeist. Das bringt noch mehr Genauigkeit und Drehzahlkonstanz.

Aber es gibt noch einen weiteren guten Grund für eine Antriebselektronik: die Umdrehungszahl und damit die Vibrationsneigung des Motors kann noch weiter verringert werden. Ein solcher Antrieb gestattet zudem eine Geschwindigkeits-Feineinstellung und eine elektronische Geschwindigkeits-Umschaltung. Ein geradezu ideales Antriebssystem für einen Plattenspieler der Profi-Klasse!

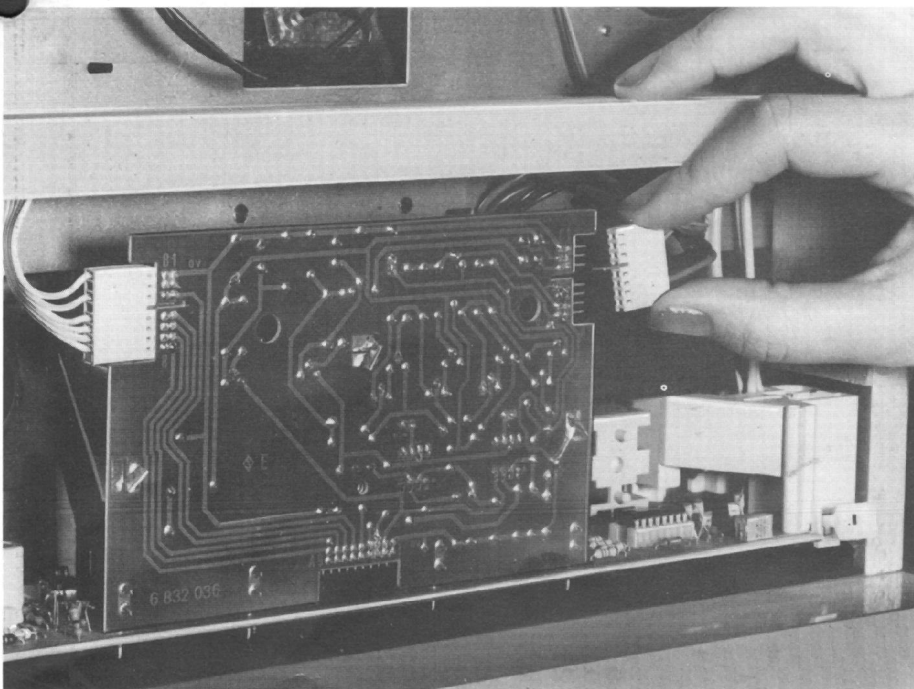
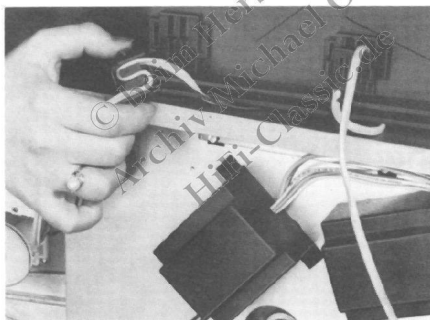


Auch die Haube des THORENS TD 126 electronic ist neu. Eine Spezialmechanik sorgt für platzsparendes Öffnen und Schließen. Sie läßt sich stufenlos öffnen und halten. Und wenn der Platz im Regal nicht reicht, kann man die neue Haube einfach nach vorne abziehen.



Dieser winzige Servomotor ist ebenfalls elektronisch gesteuert. Er bedient den Tonarmlift. Gleichmäßig gefühlvoll und plattenschonend.

Servicefreundliche Zugentlastungen für Anschlußkabel in praktischer »snap-in«-Technik



Modernste und servicefreundliche Elektronik in Modultechnik: die Steckverbindungen zum Power-board werden gelöst

Die Tonarmsteuerung erfolgt berührungslos und reibungsfrei

Der erhöhte Bedienungskomfort eines modernen HiFi-Laufwerkes darf keinesfalls auf Kosten der Abtasteigenschaften des Tonarmes gehen.

Die THORENS-Hochfrequenz-Schaltautomatik im TD 126 electronic arbeitet berührungslos und reibungsfrei. So kann der Präzisions-Tonarm das Tonabnehmersystem völlig frei und bewegungsneutral über das Rillenfeld der Schallplatten führen.

Die durch die THORENS-Hochfrequenz-Schaltautomatik ausgelösten Funktionen werden über einen separaten Servo-Motor dem Tonarm vermittelt bzw. beeinflussen direkt die Antriebselektronik des Plattenspielers.

Die Antriebs- und Steuerelektronik des THORENS TD 126 electronic

ist nach professionellem Vorbild in labormäßigem Aufbau erstellt.

Die Auswahl der Bauelemente, die Bestückung der Leiterplatten und die Verbindungstechnik (steckbare Module und Kabelanschlüsse über Mehrfach-Steckverbindungen) sind an Normen der Studioteknik orientiert. Dies bezieht sich auf die Lebensdauer-Erwartung genauso wie auf die Betriebssicherheit und die Servicefreundlichkeit.

Steuerschaltungen und Kleinsignalstufen sind über Steckverbindungen mit den separat angeordneten Stufen der Leistungselektronik gekoppelt.

Im Bereich der Unterhaltungs-Elektronik ist eine solche extrem aufwendige Konzeption allein aus preislichen Gründen nicht realisierbar. Der TD 126 befindet sich also auch und gerade wegen der auf Extrazuverlässigkeit gezüchteten Elektronik an der Grenze zum wirklich professionellen Gerät.

Bestückung:

- 23 Transistoren
- 7 integrierte Schaltkreise
- 22 Silizium-Dioden
- 2 Zenerdioden
- 1 Silizium-Gleichrichter

Sonderdruck

aus

Audio

+

stereoplay

Zeitschrift für High Fidelity
Musik • Audiovision

Das internationale HiFi-Magazin

Hersteller
Arbeitskreis Otto
testet

Thorens

Eine Information der Thorens/Gerätewerk Lahr GmbH



Audio

Test

Der Thorens-Plattenspieler TD 126 Spezial ist mit einem Tonarm und einem Tonabnehmer für den professionellen Studio-Betrieb ausgerüstet.

Wolf im Schafspelz

Werbung ist der Versuch, mit zahlreichen und oft blumigen Worten oder Umschreibungen sowie zusätzlichen Erläuterungen die Vorzüge eines Produkts herauszustellen. So definiert es das „Handbuch der werbungstreibenden Wirtschaft“.

Der Verfasser hat mit Sicherheit nicht die Werbung für den Thorens-Plattenspieler TD 126 MK III Spezial gekannt, denn sie ist das genaue Gegenteil — der Satz ist kurz und lautet schlicht: „Anerkanntester HiFi-Plattenspieler.“

Ein hoher Anspruch, von dem AUDIO wissen wollte, ob er zu Recht besteht. So kam das derzeitige Spitzenprodukt der Thorens-Plattenspielerreihe in den Test; das Kürzel „MK III“ weist auf die neueste Version hin, der Zusatz „Spezial“ auf eine Besonderheit.

Denn dieses Modell ist mit dem Arm 929 und dem Tonabnehmer TSD 15 der Firma EMT bestückt. Die Vorgeschichte: Seit vielen Jahren werden im Thorens-Werk in der kleinen badischen Stadt Lahr auch Geräte für den Rundfunk gefertigt, die unter dem Namen „EMT professional“ laufen. Dazu zählen bei-

Werkssprache heißt es „Tondose“) erreichte sogar Japan und die USA. Immer mehr HiFi-Anhänger klopfen in Lahr an und fragten nach, wann endlich ein Thorens-Laufwerk, bestückt mit EMT-Arm und -Tonabnehmer, offiziell geliefert würde.

Es braucht nicht mehr geklopft zu werden — das Modell ist da und nennt sich „Spezial“.

Es wurde einem Vergleichstest mit dem KD 750 von Kenwood unterzogen, dem AUDIO schon in der Ausgabe 10/78 hervorragende Qualitäten bescheinigt hatte.

Ungleichere Brüder lassen sich fast nicht vorstellen. Der Japaner hat einen quarzgeregelten Direktantrieb, der Deutsche einen elektronisch geregelten Riemenantrieb. Beim Kenwood sitzen Plattenteller und Antrieb, aber auch der Tonarm fest auf der mit Beton versteiften Zarge, die auf federnden Füßen steht; beim Thorens hingegen sind der Plattenteller und der Arm federnd aufgehängt, während das Gehäuse fest steht.

Daß Thorens freilich zu einer Zeit, in der sogar 400-Mark-Plattenspieler einen Direktantrieb haben, am Riemenantrieb festhält, hat seine besonderen Gründe. Sie lauten: Rumpelfreiheit, Laufruhe, Drehzahlkonstanz.

Diplom-Physiker Ludwig Klapproth, 40, im Hause Thorens Fachmann für Schwingungstechnik, wertet als Vorteile dieser Konstruktion: „Bei gleichem Preis schneidet ein Riemenantrieb besser als ein Direktantrieb im Rumpelverhalten ab, das waren die Ergebnisse unserer Versuche. Beim TD 126 MK III ist der Aufwand auf die Spitze getrieben worden, um jede Störung vom Plattenteller fernzuhalten.“

Die AUDIO-Computer-Messungen bestätigen Klapproths Behauptung: Der Thorens erzielte mit 51 Dezibel Fremdspannungsabstand, der das kritischste Maß für die Rumpelfreiheit ist, einen

Steckbrief Thorens

Preis komplett: um 2000,- DM
Abmessungen (mm):
505 B x 170 H x 395 T
Hersteller:
Gerätewerk Lahr GmbH,
Postfach 15 60,
7630 Lahr/Schwarzwald

spielsweise Mixer oder Kompaner, natürlich auch Laufwerke, Tonarme und Tonabnehmer, alle für die speziellen Bedürfnisse der Sender entwickelt und entsprechend robust, aber auch teuer.

Es blieb nun nicht aus, daß eine Handvoll Audio-Fans, immer auf der Suche nach der besseren Wiedergabe von Musik, den EMT-Tonabnehmer entdeckten und in ihren Anlagen einsetzten. Der gute Ruf dieses Systems (in der offiziellen



Fotos: Frank Busch

Wurde ursprünglich für die Profis vom Funk entwickelt, steht aber jetzt auch HiFi-Fans zur Verfügung: Der Thorens-Plattenspieler TD 126 Spezial

Grenzwert — ein besseres Ergebnis läßt sich nur mit viel Glück und einer ausgesuchten Meß-Schallplatte erreichen. Auch die Werte für die Gleichlaufschwankungen liegen an der Grenze der Meßbarkeit.

Indes — diese konventionellen Messungen sagen über die klangliche Qualität eines Plattenspielers (wie auch die Werte für die Abtastfähigkeit oder den Auflagedruck) viel zu wenig aus.

Beim Hörtest wurden der Thorens und der Kenwood über die Phonogen-Boxen

(siehe Seite 20) abgehört. Der Kenwood war mit dem neuen Ortofon-Tonabnehmer MC 30 bestückt, über den AUDIO in Heft 12/78 berichtete. Er wurde ausgewählt, weil es sich bei ihm genauso wie beim EMT um einen Tonabnehmer nach dem Prinzip der bewegten Spule (moving coil) handelt.

Diese Tonabnehmer gehören immer der Spitzenklasse an, benötigen aber, weil sie niedrigere Spannungen liefern, einen zusätzlichen Vor-Vorverstärker. Eingesetzt werden die beiden Versionen von Fidelix und das Modell von Ortofon, alle

drei in Heft 7/78 getestet. Als Vorverstärker diente der vorzügliche Kenwood L 07 C II. Für den AB-Vergleich wurden gleiche Platten (Klassik, Pop und Jazz) verwendet, wobei die Jury die nach dem Umschalten von einem zum anderen Plattenspieler auftretenden Klangunterschiede notierte.

Sie waren hörbar, und zwar zugunsten des Thorens. Am deutlichsten machte sich der prägnantere Baß bemerkbar, so etwa auf der „Requiem“-Platte von RCA mit Sir Georg Solti, die Paukenschläge von ungeheurer Wucht enthält. Aber

auch Streicher klangen differenzierter und seidiger, während sehr obertonreiche Instrumente praktisch gleichwertig reproduziert wurden.

Freilich darf die Tatsache, daß der Deutsche den Japaner übertraf, nicht falsch interpretiert werden. Der Kenwood stellt deshalb nicht ein „schlechteres“ Laufwerk dar; daß der Thorens besser abschnitt, hat einen anderen Grund. Denn bei ihm bilden Tonabnehmer und Tonarm eine Einheit: Beide wurden für-einander entwickelt und aufeinander abgestimmt. Kenwood hingegen liefert ein

MADE IN GERMANY
MADE IN GERMANY

Laufwerk plus Arm, aber kein eigenes dafür entwickeltes Tonabnehmersystem.

Folglich bestätigt sich bei diesem Test eine Binsenweisheit der Audio-Branche: Es hilft nicht viel, einzelne Bausteine einer Anlage, von denen jeder für sich genommen gut ist, zusammenzukaufen und von der Zusammenstellung ein exzellentes Ergebnis zu erwarten — vielmehr kommt es auf die Feinabstimmung an.

Mit Sicherheit läßt sich für den Kenwood ein perfekt passendes Tonabnehmersystem herausfinden — indes wird man darauf Mühe verwenden müssen.

Wenn das gelingt, dürfte der Ausgang des Wettstreits unsicherer werden. Zumal da der Kenwood ein so edles Design hat, daß der Thorens dagegen wie die Sozialausgabe für BAFöG-Empfänger aussieht. Dem Japaner spendierten die Entwickler einen extrem schweren, hochglanzpolierten Plattenteller, der auf einer zahl gemaserten und versiegelten Nußbaum-Zarge sitzt. Allein die beiden Tipp-Tasten geben dem Besitzer das Gefühl von Wertigkeit. Das Laufwerk strahlt einen so attraktiven Appeal aus, daß man ihn einfach besitzen will. Der Deutsche hingegen — black, aber nicht unbedingt beautiful — wartet mit einer kunststoffüberzogenen Oberfläche auf, die Schalter machen den Eindruck, als hätte Thorens irgendwo einen Restposten aufgekauft: Warum muß deutsches Design eigentlich immer so ärmlich aussehen.

Trotzdem, den echten Audiophilen wird dies nicht kümmern, weil er ihn im Bewußtsein kauft und besitzt, einen Wolf im Schafspelz zu haben und dem Ideal der realistischen Wiedergabe von Musik wieder ein Quentchen näher zu sein. Und er wird es mit dem EMT-Tonarm/Tonabnehmer lange aushalten können. Denn wenn beide auch (wie jedes System der High Fidelity, und mag es auch noch so teuer sein) Fehler haben, so sind sie doch verschwindend klein und erträglich.

Falls jemand seinen Thorens aber doch veredeln will, sollte er sich die Gummi-Auflagematte des Kenwood besorgen:



Tonabnehmer und Tonarm sind beim Plattenspieler Thorens TD 126 Spezial füreinander entwickelt.

Sie sieht nicht nur besser aus, sondern gibt dem Klangbild noch eine Nuance mehr Luftigkeit; auch der Baß wirkte um eine Nuance straffer. (Vermutlich wird die Spezialmatte von Nagaoka, vertrieben von der Firma Osawa, 8 München 2, Hermann-Lingg-Str. 12, den gleichen Effekt erzielen.)

Die Verbesserung läßt sich meßtechnisch nicht beweisen, aber gehörmäßig im Langzeitversuch untermauern. Es gibt viele Theorien über die Ursache, aber auch hier gilt, daß nur Tatsachen gelten. In diesem Fall sind sie hörbar, und das zählt.

Hannes Scholten

*** AUDIO-COMPUTER-MESSERGEBNISSE ***

● PLATTENSPIELER Thorens TD 126 Sp

● Gleichlaufschwankungen: 0.037%
(33 1/3 U/min)

● Rumpel-Fremdspannungsabstand: 51dB
(33 1/3 U/min)

● TONARM EMT 929

● Abtastfähigkeit: 80my bei 26mN *)
(mit TSD 15)

● Höhenabtastfähigkeit: Level 4
(mit TSD 15 bei 26mN)
(level 1-4, orch. bells SHURE TTR101)

● *) 10mN (Millinewton) entsprechen 1p

Ungewöhnlich und präzise: Schieberegler zur Einstellung der Auflagenkraft des Tonarms.

State of the art?

AUDIO 1/79: Test Thorens Spezial

Der negativen Meinung über das Design des Thorens TD 126 Spezial möchte ich widersprechen.

Eine Spontanumfrage ergab, daß die anwesenden vier Kommilitonen mit meiner Meinung übereinstimmten, daß dem Thorens, neben den technischen Vorzügen, auch auf Grund seines Designs (zeitlos!) der Vorzug zu geben sei. Deswegen meinen wir, daß solche Art Design eher "State of the art" ist als modeabhängiges Design der Japaner.

Heinrich Hennies
3000 Hannover



Thorens-Plattenspieler TD 126 Spezial: Zeitloses Design.

Bei Ihrer Gegenüberstellung der Plattenspieler Thorens TD 126 Sp und Kenwood KD 750 ist bezüglich der Technik nichts mehr hinzuzufügen. Was am KD 750 überbewertet wurde, sind im Sinne des Designs "verspielte Formbasteleien".

1. Was bezwecken die Metallumrandungen an den Bedienungsteilen des KD 750? - Schmutzecken!
2. Haben Sie noch nie bemerkt, wie deutlich Staubteilchen auf einer polierten Holzoberfläche sichtbar sind? Die Abdeckhaube hält das Innere bei Benutzung nämlich doch nicht staubfrei!
3. Versuchen Sie mal eine gründliche Reinigung der Rinne am Telleräußenrand - ohne großen Aufwand!
4. Befreien Sie auch noch dieses diffizile Gebilde von Tonarm von Schmutzteilchen!

Und nun das Ganze mal beim Thorens - welch Unterschied! Ich meine, daß diese Wartungsarbeiten in Ihrer Bewertung berücksichtigt werden müssen, denn der Benutzer will solch teure Geräte im optischen Neuzustand erhalten. Diese Bemerkungen sind noch das i-Tüpfelchen für die Beurteilung des formal zeitlos gestalteten Thorens TD 126 Sp.

Reinhard Trätner
Industrial Design-Student
3500 Kassel

Ich habe den Eindruck, daß sich ihre Zeitschrift langsam zu einem japanischen Reklamblatt entwickelt. Bekanntlich läßt sich ja über Geschmack nicht streiten. Eine Umfrage unter Verwandten und Bekannten, angefangen bei meiner achtjährigen Tochter, über etliche Fertigungsingenieure eines großen Elektrokonzerns bis hin zum führenden Toningenieur eines großen deutschen Senders über das Aussehen der beiden Thorens-Plattenspieler aus Heft 10/78 und 1/79 ergab ein positives Urteil von 23:0. Vielleicht beschränken Sie in Zukunft Ihre Beurteilung auf technische Werte eines Gerätes und überlassen die Bewertung des Aussehens den Lesern.

Armin Golke
8500 Nürnberg